

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St./ 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Clothing and Textiles Division / Division des vêtements  
et des textiles  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Coveralls, Fire Resistant	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-123399/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-123399	<b>Date</b> 2012-11-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-723-61403	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr723.W8486-123399	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-11-27</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gravel, Sylvie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr723
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3832 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**COVERALLS, FIRE RESISTANT**

Solicitation Amendment No. 005 is raised to provide the following answers to questions raised by bidders:

Question 13: Reference: Annex D, DSSPM 2-2-80-217 dated 2011-10-11, Table I & II, Cloth Twill Weave, Flame Resistant, Aramid, 260g/m2, Color Navy Blue

DND comment: To clarify, we presume that you mean DSSPM 2-2-80-207 dated 2012-10-11.

Question 13A

Colorfastness to Light: Grey Scale 4 after 40 AATCC Fading Units: Vendors are advising this is not achievable consistently but are able to achieve the level of colorfastness of 2-3 @ 40 AATCC fading units. Is this an acceptable variance?

Answer 13A

No, DND records indicate GS 4 after 40 AATCC Fading Units has been attainable and repeatable, however, due to recent concern expressed by industry in this regard, GS 3 after 40 AATCC Fading Units will be permitted for BOTH DSSPM 2-2-80-206 and DSSPM 2-2-80-207 spec fabrics.

Question 13B

Colorfastness to Perspiration: Performance will not meet the Grey Scale 4 for Staining. Performance can meet the following Grey Scale staining on these fibers Acetate, Cotton, Nylon, Acrylic and wool as noted below. Can the Minimum Grey Scale for multi-fibre be 2?

Answer 13B

No, but will allow an average of all the multi-fibre bands to be no lower than GS 3 for both DSSPM 2-2-80-206 and DSSPM 2-2-80-207 spec fabrics.

Question 13C

Color Fastness to Washing: Performance will not meet the required Grey Scale 4 for staining. Performance can meet the following Grey Scale staining on these fibers Acetate, Cotton, Nylon, Acrylic and wool as noted below. Can the Minimum Grey Scale for multi-fibre be 2?

Answer 13C

No, but will allow an average of all the multi-fibre bands to be no lower than Grey Scale 3 for DSSPM 2-2-80-206 and DSSPM 2-2-80-207 spec fabrics.

Question 14

Reference: Annex E, DSSPM 2-2-80-217 dated 2011-10-12, Table I, Cloth Plain Weave, Flame Resistant, Aramid, 185g/m2, Color Tan

Question 14A

Colorfastness to Light: Grey Scale 4 after 20 AATCC Fading Units: Vendors are advising this is not achievable consistently but are able to achieve the level of colorfastness of 2-3 @ 20 AATCC fading units. Is this an acceptable variance?

Answer 14A

No, but will allow Grey Scale 3

Question 14B

Breaking Strength: 850 N in the Warp direction can not be consistently met. Performance of 800 N minimum in the Warp direction can be consistently met. Is this an acceptable variance?

Answer 14B

Yes, however, note that 800 N in the warp direction is the ABSOLUTE minimum acceptable.

All other terms and conditions remain the same.

A bid already submitted may be amended prior to RFP closing time by sending the amended correspondence to Bid Receiving Unit, the envelope/message bearing the PWGSC file number and the most current closing date.